

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒ HỘP HẠ LONG

Số: 01/2018/BC-HĐQT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Hải Phòng, ngày 25 tháng 07 năm 2018

**BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY NIÊM YẾT**  
**Report on Governance of listed Company for the first 6 month of 2018**  
**(6 tháng)**

Kính gửi: - Ủy Ban Chứng Khoán Nhà Nước  
- Sở Giao Dịch Chứng Khoán Hà Nội  
To: - The State Securities Commission  
- Hà Nội Stock Exchange

**Tên Công ty niêm yết** : CÔNG TY CỔ PHẦN ĐỒ HỘP HẠ LONG  
*Name of listing company* : Halong Canned Food Joint Stock Corporation  
**Địa chỉ trụ sở chính** : 71 Lê Lai, Phường Máy Chai, Quận Ngô Quyền, TP. Hải Phòng  
*Address of headoffice* : 71 Le Lai, May Chai Ward, Ngo Quyen District, Haiphong City  
**Điện thoại** : 0225.3836692-Fax: 0225.3836155 - Email: halong@canfoco.com.vn  
*Telephone* : 0225.3836692-Fax: 0225.3836155 - Email: halong@canfoco.com.vn  
**Vốn điều lệ** : 50.000.000.000 đồng (bằng chữ: Năm mươi tỷ đồng)  
*Charter capital* : VND 50,000,000,000 (in words: Fifty billion Vietnam Dong)  
**Mã chứng khoán** : CAN  
*Securities code* : CAN

- I. **Hoạt động của Đại hội đồng cổ đông /Activities of the General Meeting of Shareholders:**
1. **Các cuộc họp của Đại hội đồng cổ đông (ĐHĐCĐ) / Information of the General Meetings of Shareholders:**

Stt	Đại hội	Thời gian	Địa điểm	Số cổ phần có quyền biểu quyết tham dự	Tỷ lệ
S/n	Meeting	Time	Venue	No. of securities attending	Rate
1	Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2018	18/04/2017	Hải Phòng	3,283,280 Cổ phần	74,47%
	2018 Annual General Meeting of Shareholders	18/04/2017	Hai Phong	3,283,280 shares	74,47%

2. **Các Nghị quyết/Quyết định của Đại hội đồng cổ đông:**  
**Resolution/Decision adopted by the General Meeting of Shareholders:**



Stt	Số Nghị Quyết/Quyết định	Ngày	Nội dung
S/n	No. of Resolution/Decision	Date	Contents
1	01/2018/NQ-ĐHĐCĐ	18/04/2018	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Thông qua Báo cáo hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2017. <i>To approve for the Statement of General Directors Board on Company's Business – Production activities</i></li> <li>- Thông qua Báo cáo hoạt động của HĐQT năm 2017 và chiến lược phát triển công ty 5 năm (từ năm 2018 đến năm 2022) <i>To approve for the BOM's activities report in 2017 ad Strategy for development of the Company for 5 years (2018 – 2022).</i></li> <li>- Thông qua Báo cáo hoạt động của Ban Kiểm Soát năm 2017. <i>To approve for the Supervisory Board's activities reports in 2017</i></li> <li>- Thông qua báo cáo tài chính năm 2017 đã được kiểm toán <i>To approve for the audited financial statement for 2017.</i></li> <li>- Thông qua Kế hoạch sản xuất kinh doanh 2018. <i>To approve for the Business Production Plan 2018.</i></li> <li>- Thông qua việc phân phối lợi nhuận năm 2017. <i>To approve the plan of distribution plan of 2017 profit.</i></li> <li>- Thông qua thù lao và chi phí Hội Đồng Quản Trị, lương và thù lao Ban Kiểm Soát năm 2018. <i>To approve for the allowance and expenses for BOM, salary and allowance for Supervisory Board.</i></li> <li>- Thông qua danh sách các Công ty kiểm toán để thực hiện kiểm toán các báo cáo tài chính trong năm 2018. <i>To approve for the selection of independent audit unit for 2018</i></li> </ul>

II. Hội đồng quản trị (báo cáo 6 tháng đầu năm 2018) / *Board of Management (Annual report):*

1. Thông tin về Hội đồng quản trị (HĐQT) / *Information of BOM:*



Stt	Thành viên HĐQT	Chức vụ	Ngày bắt đầu là thành viên	Ngày không còn là thành viên	Số buổi họp tham dự	Tỷ lệ	Lý do không tham dự
No.	BOM member	Position	Day beoming BOM member	Day no longer member of BOM	No of attendance	Percentage	Reason for absence
1	Ông Kek Chin Ann	Chủ tịch <i>Chairman</i>	25/04/2016		5	100%	
2	Ông Mai Xuân Phong	P. Chủ tịch <i>Vice Chairman</i>	27/04/2012		5	100%	
3	Ông Bùi Quốc Hưng	P. Chủ tịch <i>Vice Chairman</i>	1999		5	100%	
4	Ông Thái Bá Nam	Thành viên <i>Member</i>	25/04/2016		5	100%	
5	Ông Phạm Hữu Quý Lâm	Thành viên <i>Member</i>	2009		5	100%	
6	Ông Nguyễn Văn Bình	Thành viên <i>Member</i>	06/05/2011		5	100%	

## 2. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Tổng Giám Đốc:

HĐQT đã tăng cường công tác giám sát hoạt động điều hành Công ty của Tổng Giám Đốc và đội ngũ cán bộ quản lý, tập trung vào lĩnh vực sản xuất, kinh doanh nhằm đảm bảo hoạt động của Công ty Cổ Phần Đồ Hộp Hạ Long, luôn ổn định, triển khai thực hiện các Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông và Hội Đồng Quản Trị theo Điều lệ của Công ty và các quy định của pháp luật.

*BOM reinforced its supervision over the company managing activities by the General Director and the manager teams, focusing on business and production fields to ensure the stability of the activities of Halong Canned Food Joint Stock Corporation, to proceed with the resolutions of the General Meeting of Shareholders and BOM and other stipulations of the law.*

HĐQT đã yêu cầu Ban Tổng Giám Đốc lập báo cáo kết quả sản xuất kinh doanh theo định kỳ, tiến độ thực hiện các Nghị quyết của HĐQT, cung cấp thông tin và giải trình các vấn đề liên quan; trình lên HĐQT các vấn đề thuộc thẩm quyền giải quyết của HĐQT. Trên cơ sở báo cáo, HĐQT tổ chức họp xem xét, đánh giá kết quả điều hành. Sáu tháng đầu năm 2018, Ban Tổng Giám Đốc tiếp tục thực hiện thay đổi các quy định có liên quan đến thị trường, hệ thống phân phối ... nhằm cải thiện và chuyên nghiệp hóa đội ngũ bán hàng, giữ vững và mở rộng thị trường nội địa.

*BOM requested the General Directorate to prepare periodic business and production report, progress of BOM's resolutions, to provide information and explanation of relevant issues; to submit to BOM issues within the authorities of BOM. Based on the reports, BOM organized meetings to review, assess the result of the managing activities. In the first 6 months of 2018, the General*



Directorate continued to carry out changes to the stipulations relating to marketing, distribution system...in order to improve and professionalize the sale team, to reinforce and to enlarge the domestic market.

**3. Hoạt động của các Tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị / Activities of subcommittees under BOM:**

- **Tiểu ban thị trường và phát triển Công ty:** phụ trách việc định hướng và phát triển thị trường trong nước của Công ty, đồng thời mở rộng thị trường xuất khẩu nhằm đạt được kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2018 theo Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông thông qua.

*Market and development subcommittee: to be in charge of laying direction and development of the domestic market, at the same time to expand the export market in order to fulfill the business and production plan for 2018 according to AGM's resolution.*

- **Tiểu ban Tổ chức – Nhân sự và Công bố thông tin:** phụ trách các vấn đề về cơ cấu tổ chức nhân sự, đánh giá đối với các vị trí chủ chốt trong Công ty.

*HR and information disclosure subcommittee: to be in charge of issue relating to organization, assessment of key positions in the Company.*

- **Tiểu ban Chiến lược, Đầu tư và Tài chính:** phụ trách chiến lược phát triển Công ty ngắn hạn; đánh giá tình hình hoạt động, đề ra phương pháp cải tiến hoạt động sản xuất kinh doanh; tìm kiếm cơ hội đầu tư, mở rộng sản xuất, ngành nghề kinh doanh, tham mưu cho HĐQT về các mặt liên quan đến hoạt động tài chính, kế toán.

*Strategy, finance and investment subcommittee: to be in charge of the short-termed development strategy; assessment of operations, to come out with method to improve the business and production activities; to look for opportunities of investment, production expansion, business expansion, to advise BOM of aspects relating to finance and accounting.*

**4. Các Nghị quyết/Quyết định của Hội đồng quản trị (Báo cáo 6 tháng) / Resolution/decision of BOM ( ):**

Stt	Số Nghị quyết	Ngày	Nội dung
S/n	No. of Resolution	Date	Contents
01	01/2018/NQ-HĐQT	5/3/2018	Kế hoạch tổ chức họp ĐHCĐ và ngày đăng ký cuối cùng để thực hiện quyền tham dự ĐHCĐ thường niên 2018. <i>The plan of organization of and the last registration day for execution of the right to attend.</i>
02	1A/2018/NQ-HĐQT	05/03/2018	Thông qua và phê chuẩn giữ lại cổ phiếu của Công ty trong MBB và VPB <i>To approve and ratify the keeping of the Company's shares in MBB and VPB until June 2018</i>
03	1B/2018/NQ-HĐQT	05/03/2018	Thông qua và phê chuẩn giữ lại đất của công ty tại Nha Trang đến cuối năm 2018 <i>To approve and ratify the keeping of the Company's lands in Nha trang until the end of the 2018</i>

<b>Stt</b>	<b>Số Nghị quyết</b>	<b>Ngày</b>	<b>Nội dung</b>
<b>S/n</b>	<b>No. of Resolution</b>	<b>Date</b>	<b>Contents</b>
04	1C/2018/NQ-HĐQT	05/03/2018	<p>Thông nhất không đưa lô hàng Pate nhiễm vi sinh ra thị trường và thành lập ban đánh giá</p> <p><i>To approve for not bringing the infected Pate products into the market and establish and Evaluation Council</i></p>
05	1D/2018/NQ-HĐQT	05/03/2018	<p>Thông qua và phê chuẩn tiền lương của các cán bộ quản lý năm 2017</p> <p><i>To approve and ratify the salaries of management positions of the year 2017</i></p>
06	02/2018/NQ-HĐQT	21/03/2018	<p>Phê chuẩn Nguyễn Văn Bình từ chức</p> <p><i>Approve Mr. Nguyen Van Binh's resignation</i></p>
07	03/NQ-HĐQT	21/03/2018	<p>Mở VPĐD tại Tp. HCMC và bổ nhiệm trưởng văn phòng đại diện.</p> <p><i>Establishment of Representative Office in HCM city and Appointment of Chief of Representative Office.</i></p>
08	04/NQ-HĐQT	22/06/2018	<p>Tiền lương của ông Nguyễn Văn Bình, Giám đốc công ty con tại Đà Nẵng.</p> <p><i>Salary of Mr Nguyen Van Binh, Director of the Subsidiary in Danang.</i></p>
09	4A/2018/NQ-HĐQT	22/06/2018	<p>Lựa chọn công ty kiểm toán cho năm tài chính 2018</p> <p><i>Selection of Auditing Company for the financial year 2018</i></p>
<b>Stt</b>	<b>Số Quyết định</b>	<b>Ngày</b>	<b>Nội dung</b>
<b>S/n</b>	<b>No. of Decision</b>	<b>Date</b>	<b>Contents</b>
01	Không / none		

**III. Ban kiểm soát (BKS) / Supervisory Board:**

**1. Thông tin về thành viên BKS / Information about Supervisory Board Memngers:**



Stt	Thành viên BKS	Chức vụ	Ngày bắt đầu là thành viên BKS	Ngày không còn là thành viên BKS	Số buổi họp BKS tham dự	Tỷ lệ tham dự họp	Lý do không tham dự họp
S/n	Member of Supervisory Board	Position	Date becoming member of Supervisory Board	Date no longer member of Supervisory Board	No. of attendance	Percentage	Reason for absence
1	Ông Đặng Quốc Việt	Trưởng ban Chief	12/08/2015		02	100%	
2	Ông Ngô Văn Duy Nhất	Thành viên Member	12/08/2015		02	100%	
3	Trần Phước Thái	Thành viên Member	06/05/2011		02	100%	

**1. Hoạt động giám sát của BKS đối với HĐQT, Ban Tổng Giám Đốc và cổ đông /  
surveillance activities of the Supervisory Board toward the BOM, BOD and shareholders:**

Giám sát, kiểm tra việc quản lý và thực hiện kế hoạch lợi nhuận năm 2018 của Hội đồng quản trị (HĐQT) và Ban Điều hành, kiểm tra tính hợp pháp, hợp lý của các hoạt động kinh doanh trong năm 2018 theo các nghị quyết của Đại Hội Đồng Cổ Đông năm 2018.

*Supervising, checking the managing activities and implementation of 2018's profit plan of BOM and BOD, checking the legality, reasonability of 2018's business activities according the AGM's resolutions.*

Kiểm tra và giám sát việc ban hành các nghị quyết, quyết định của HĐQT và Ban Điều hành.

*Checking and supervising the issuance of resolutions, decisions of BOM and BOD.*

Xem xét báo cáo của kiểm toán viên độc lập và các báo cáo về các hệ thống kiểm soát nội bộ của Công ty trước khi HĐQT chấp thuận. Tham khảo ý kiến về việc chỉ định công ty kiểm toán độc lập. Kết quả sản xuất kinh doanh và số liệu kế toán đã được kiểm tra chặt chẽ, đảm bảo tính chính xác và hợp pháp trong việc ghi chép số liệu. Các báo cáo tài chính của Công ty và công ty con đã được kiểm toán bởi Công ty TNHH PWC Việt Nam và bảo đảm rằng các báo cáo này đã phản ánh trung thực và hợp lý, trên các phương diện trọng yếu tình hình tài chính của Công ty, phù hợp với các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Chế độ Kế toán Việt Nam cũng như các nguyên tắc khác theo quy định của pháp luật.

*Checking report by independent member of the Supervisory Board and reports on internal control system of the Company before approval by BOM. Giving consultant opinion on the appointment of the independent audit company. the business and production reports are tightly check to ensure the accuracy and legality of the figures. Financial statements of Halong Canfoco and its subsidiary company which have audited by PWC Compan Vietnam to ensure that these reports reflex the honesty and reasonability in terms of financial situation of the company, in accordance with the accounting standard of Vietnam, the accounting regime of Vietnam and other regulations of the law.*

Trong 6 tháng đầu năm 2018, Ban Kiểm soát đã họp 02 lần với nội dung:

- Thông qua kết quả thẩm định Báo cáo tài chính năm 2017 của Công ty đã được kiểm toán bởi Công ty TNHH PwC và thông qua kết quả thẩm định Báo cáo tài chính năm 2017 của Công ty đã được kiểm toán bởi Công ty TNHH PwC.

- Kiểm tra và thẩm định báo cáo tài chính quý 1 năm 2018 của Công ty mẹ và Công ty con.

In the first 6 months of 2018, Supervisory Board had meeting twice with below details:

- To go through the audited financial report of 2017, which was audited by PWC, and verified this report.
- To check and verified the financial report of the first quarter 2018 of Mother Company and its subsidiary.

**2. Sự phối hợp hoạt động giữa BKS đối với hoạt động của HĐQT, Ban Tổng giám đốc và các cán bộ quản lý khác / the Coordination among the Supervisory Board with BOM, BOD and different managers:**

Phối hợp với Ban Tổng Giám đốc và các bộ phận khác trong việc giải trình số liệu cho Công ty kiểm toán.

Coordinating with BOD and different departments on the explanation of figures to audit company.

Tham gia các cuộc họp với HĐQT, Ban Tổng Giám đốc Công ty

Attending meetings of BOM and BOD.

**3. Hoạt động khác của BKS / Other activities:** Không/None.

**IV. Đào tạo về quản trị công ty / Training on corporate governance:** Không/None.

**V. Danh sách về người có liên quan của công ty niêm yết theo quy định tại khoản 34 Điều 6 Luật chứng khoán và giao dịch của người có liên quan của Công ty với chính Công ty:**

**1. Danh sách về người có liên quan của công ty:**

Stt	Tên tổ chức/cá nhân	TK GD CK (nếu có)	Chức vụ tại Công ty (nếu có)	Số CMND /ĐKKD, ngày cấp, nơi cấp	Địa chỉ liên hệ	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan	Thời điểm không còn là người có liên quan	Lý do
No.	Name of organization/in dividual	Security trading account (if any)	Position at the Company (if any)	ID/Passport no., date, place of issue	Address	Time of starting to be affiliated person	Time of ending to be affiliated person	Reason
1	Kek Chin Ann		Chủ tịch HĐQT Chairman of BOM	A37622167 ; Ngày cấp: 03/04/2016, Nơi cấp: Malaysia	Batu, Pahat, Johor, Malaysia	25/04/ 2016		



Stt	Tên tổ chức/cá nhân	TK GD CK (nếu có)	Chức vụ tại Công ty (nếu có)	Số CMND /ĐKKD, ngày cấp, nơi cấp	Địa chỉ liên hệ	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan	Thời điểm không còn là người có liên quan	Lý do
No.	Name of organization/in dividuall	Security trading account (if any)	Position at the Companh (if any)	ID/Passport no., date, place of issue	Address	Time of starting to be affiliated person	Time of ending to be affiliated person	Reason
2	Mai Xuân Phong		Phó Chủ tịch HĐQT Vice Chairman of BOM	012446772; Ngày cấp: 21/03/2012; Nơi cấp: Hà Nội	D1103, Khu căn hộ New Sài Gòn, Hoàng Anh Gia Lai 3, Xã Phước Kiển, H. Nhà Bè, TP HCM	27/04/2012		
3	Bùi Quốc Hưng		Phó Chủ tịch HĐQT Vice Chairman of BOM	023754070; Ngày cấp: 26/05/2015; Nơi cấp: TP. HCM	521 Đồng Tiến, P. Bình Thọ, Q. Thủ Đức, TP. HCM	1999		
4	Thái Bá Nam		Thành viên HĐQT Member of BOM	200659401; Ngày cấp: 25/06/2011; Nơi cấp: Đà Nẵng	Số 2, Nguyễn Sơn Trà, P. Hòa Cường Bắc, Q. Hải Châu, TP. Đà Nẵng	25/04/2016		
5	Phạm Hữu Quý Lâm		Thành viên HĐQT Member of BOM	024190635, Ngày cấp: 24/11/2003, Nơi cấp: TP. HCM	Số 71 Lê Lai, P. Máy Chai, Q. Ngô Quyền, TP. Hải Phòng	2009		
6	Nguyễn Văn Bình		Thành viên HĐQT, Phó Tổng Giám Đốc Công ty CP Đồ Hộp Hạ Long kiêm Giám Đốc Công ty TNHH MTV Đồ hộp Hạ Long - Đà Nẵng Member of BOM, Vice General Director of Halong Canfoco, Director of Halong Canfoco - Danang	031072001692; Ngày cấp: 08/12/2015; Nơi Cấp: TP. HCM	P. 72, Tầng 8, c/c 42, Đường Nguyễn Huệ, Q1, TP. HCM	06/05/2011		
7	Đặng Quốc Việt		Trưởng BKS Chief of Supervisory Board	025409714, cấp ngày 30/12/2010 tại TP. HCM	238/7 Bạch Đằng, P. 24, Q. Bình Thạnh, TP. HCMC	12/08/2015		



Stt	Tên tổ chức/cá nhân	TK GD CK (nếu có)	Chức vụ tại Công ty (nếu có)	Số CMND /ĐKKD, ngày cấp, nơi cấp	Địa chỉ liên hệ	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan	Thời điểm không còn là người có liên quan	Lý do
No.	Name of organization/in dividuall	Security trading account (if any)	Position at the Company (if any)	ID/Passport no., date, place of issue	Address	Time of starting to be affiliated person	Time of ending to be affiliated person	Reason
8	Ngô Văn Duy Nhất		Thành viên BKS Member of Supervisory Board	022578605, cấp ngày 13/08/2013 tại TP. HCM	42/207 Huỳnh Đình Hai, P. 24, Q. Bình Thạnh, TP. HCM	12/08/2015		
9	Trần Phước Thái		Thành viên BKS Member of Supervisory Board	200624493; Ngày cấp: 27/03/2010; Nơi cấp: Đà Nẵng	25 Hùng Vương, Q. Hải Châu, TP. Đà Nẵng	06/05/2011		

**2. Giao dịch giữa Công ty với người có liên quan của Công ty hoặc giữa Công ty với cổ đông lớn, người có liên quan của người nội bộ / Transactions between the Company and the affiliated persons or between the Company with major shareholder, internal persons and related persons of internal persons:**

Stt	Tên tổ chức/cá nhân	Mối quan hệ liên quan với Công ty	Số Giấy NSH, ngày cấp, nơi cấp	Địa chỉ trụ sở chính/liên hệ	Thời điểm giao dịch với công ty	Số NQ/QĐ của ĐHĐCĐ/HĐQT thông qua (nếu có)	Số lượng, tỷ lệ nắm giữ cổ phiếu sau khi giao dịch	Ghi chú
No.	Name of organizations/ individuals	Relationship	NSH date of issue, place of issue	Address	Time of transaction	No of Resolution/d ecision of AGM/BOM (if any)	Number, ownership proportion of shares/fund certificates hold after the transaction	Note
1.	Không None.							

3. **Giao dịch giữa người nội bộ công ty niêm yết người có liên quan của người nội bộ với công ty con, công ty do công ty niêm yết nắm quyền kiểm soát / Transactions between internal person of listed company and company's subsidiary, or the company in which the listed company takes controlling power:**

Stt	Người thực hiện giao dịch	Quan hệ với người nội bộ	Chức vụ tại công ty niêm yết	Số CMND/ Hộ chiếu	Địa chỉ	Tên công ty con, công ty do CTNY nắm quyền kiểm soát	Thời điểm giao dịch	Số lượng, tỷ lệ năm giữ cổ phiếu sau khi giao dịch	Ghi chú
No.	Transaction executor	Relationship with internal person	Position at listed company	ID/Passport No. date of issue, place of issue	Address	Nof of subsidiaries, the company which listed company control	Time of transaction	Number, ownership proportion of shares/fund certificates hold after transaction	Notes
1.	Không None.								

4. **Giao dịch giữa công ty với các đối tượng khác / Transaction between the company and other objects:**

4.1 **Giao dịch giữa công ty với công ty mà thành viên HĐQT, thành viên BKS, Giám đốc (Tổng Giám Đốc) điều hành đã và đang là thành viên sáng lập hoặc thành viên HĐQT, Giám Đốc (Tổng Giám Đốc) điều hành trong thời gian ba (03) năm trở lại đây / Transactions between the company and the company that members of BOM, members of the Supervisory Board, Director (CEO) has been a funding member or members of BOM, Director (CEO) in three years (calculated at the time of reporting): Không / None.**

4.2 **Giao dịch giữa công ty với công ty mà người có liên quan của thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành là thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành / Transactions between the company and the company that related person of members of BOM, members of the Supervisory Board, Director (CEO) as a member of BOM, Director. Không / None.**

4.3 **Các giao dịch khác của công ty (nếu có) có thể mang lại lợi ích vật chất hoặc phi vật chất đối với thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành / Other transaction of the company (if any) may be beneficiary material or immaterial for members of BOM, members of the Supervisory Board, Director (CEO): Không / None.**

VI. **Giao dịch cổ phiếu của người nội bộ và người liên quan của người nội bộ / Transactions of internal persons and related person of internal person (annual report):**

1. **Danh sách người nội bộ và người có liên quan của người nội bộ / List of internal persons and their affiliated persons:**



Stt	Tên tổ chức/cá nhân	TK GDC K (nếu có)	Chức vụ tại Công ty (nếu có)	Số CMND /ĐKKD, ngày cấp, nơi cấp	Địa chỉ	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ	Ghi chú
No.	Name of organizations/individuals	Securities trading account (if any)	Position at the Company (if any)	NSH No., date of issue, place of issue	Address	No. of share owned at the end of period	Percentage of share ownership at the end of period	Notes
1	Kek Chin Ann		Chủ tịch HĐQT <i>Chairman of BOM</i>	A37622167; Ngày cấp: 03/04/2016, Nơi cấp: Malaysia	Batu, Pahat, Johor, Malaysia	0		
2	Mai Xuân Phong		Phó Chủ tịch HĐQT <i>Vice Chairman of BOM</i>	012446772, cấp ngày 21/3/2012 tại Hà Nội	D1103, Khu căn hộ New Sài Gòn, Hoàng Anh Gia Lai 3, Xã Phước Kiển, H. Nhà Bè, TP HCM	0		
3	Bùi Quốc Hưng		Phó Chủ tịch HĐQT <i>Vice chairman of BOM</i>	023754070; Ngày cấp: 26/05/2015; Nơi cấp: TP. HCM	512 Đường Đồng Tiến, P. Bình Thọ, Q. Thủ Đức, TP HCM	16.500	0,33%	
4	Thái Bá Nam		Thành viên HĐQT <i>Member of BOM</i>	200659401; Ngày cấp: 25/06/2011; Nơi cấp: Đà Nẵng	Số 2, Nguyễn Sơn Trà, P. Hòa Cường Bắc, Q. Hải Châu, TP. Đà Nẵng	0		
5	Phạm Hữu Quý Lâm		Thành viên HĐQT <i>Member of BOM</i>	024190635, cấp ngày 24/11/2003 tại TP. HCM	71 Lê Lai, Máy Chai, Ngõ Quyền, Hải Phòng	438.120	8,76%	
6	Nguyễn Văn Bình		Thành viên HĐQT/P. TGĐ <i>Member of BOM, Vice General Director</i>	022498585, cấp ngày 26/08/2009 tại TP. HCM	238/7 Bạch Đằng, Phường 24, Quận Bình Thạnh, TP. HCM	313.200	6,26%	
7	Đặng Quốc Việt		Trưởng BKS <i>Chief of the Supervisory Board</i>	025409714, cấp ngày 30/12/2010 tại TP. HCM	238/7 Bạch Đằng, Phường 24, Bình Thạnh, TP. HCM	0		
8	Ngô Văn Duy Nhất		Thành viên BKS <i>Member of the Supervisory Board</i>	022578605, cấp ngày 13/08/2013 tại TP. HCM	42/207 Huỳnh Đình Hai, Phường 24, Bình Thạnh, TP. HCM	1.340	0,03%	
9	Trần Phước Thái		Thành viên BKS <i>Member of the Supervisory Board</i>	200624493; Ngày cấp: 27/03/2010; Nơi cấp: Đà Nẵng	25 Hùng Vương, Q. Hải Châu, TP. Đà Nẵng			

Stt	Tên tổ chức/cá nhân	TK GDC K (nếu có)	Chức vụ tại Công ty (nếu có)	Số CMND /ĐKKD, ngày cấp, nơi cấp	Địa chỉ	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ	Ghi chú
No.	Name of organizations/individuals	Securities trading account (if any)	Position at the Company (if any)	NSH No., date of issue, place of issue	Address	No. of share owned at the end of period	Percentage of share ownership at the end of period	Notes
10	Phạm Thị Thu Nga		Phó TGĐ Vice General Director	030721914, cấp ngày 23/03/2005 tại Hải Phòng	46/47 Lê Lai, HP	2.000	0,04%	
11	Vũ Thị Hương Quỳnh		Kế toán trưởng Chief accountant	031158252 - cấp ngày 31/05/2013 - nơi cấp: Hải Phòng		0		
12	Trương Sỹ Toàn		Người được ủy quyền CBTT Authorized information discloser	100954026, cấp ngày 17/10/2014 tại Quảng Ninh	Tổ 49, Khu 5, Cao Thắng, Hạ Long, Quảng Ninh	0		

2. **Giao dịch của người nội bộ và người có liên quan đối với cổ phiếu của công ty niêm yết / Transactions of internal persons and related person of internal person (annual report):**

Stt	Người thực hiện giao dịch  Transaction executor	Quan hệ với người nội bộ  Relationship with internal person	Số cổ phiếu sở hữu đầu kỳ  Number of shares owned at the beginning of the period		Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ  Number of shares owned at the end of the period		Lý do tăng, giảm (mua, bán, chuyển đổi, thưởng...)  Reason for increase, decrease (purchase, sales, switch, reward...)
			Số cổ phiếu Number of shares	Tỷ lệ Percentage	Số cổ phiếu Number of shares	Tỷ lệ Percentage	
1	Không / None						

VII. **Các vấn đề cần lưu ý khác / Other significant issues: Không / None.**

**Nơi nhận/Addressees: (03 bản):**

- UBCK NN (bản chính)/SSC (original);
- SGDCK Hà Nội (CIMS) / HNX;
- HĐQT, BKS, BTGD (bản sao y);
- Lưu Phòng TCHC (02 bản chính)

